

## SCANDINAVIA 4 CAPITALS

ฟินแลนด์ สวีเดน นอร์เวย์ เดนมาร์ก

7 วัน 4 คืน

โดยสายการบินการต้า (QR)



กำหนดวันเดินทาง: ปี 2560					<b>49,900.-</b>	
พฤศจิกายน : 5 – 11, 15 – 21						
วัน	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	เที่ยง	ค่ำ	โรงแรมที่พัก	
1	กรุงเทพฯ – โดฮา	✈	✈	✈		
2	โดฮา – เฮลซิงกิ – อนุสาวรีย์ซีเบลิอุส	✈	✈	○	HOLIDAY INN WEST	
3	เฮลซิงกิ – เรือ SILJA LINE – สตอกโฮล์ม	○	○	○	เรือ SILJA LINE	
4	สตอกโฮล์ม – ศาลาว่าการกรุงสต็อกโฮล์ม – คาลสตัท	○	○	○	SCANDIC WINN	
5	คาลสตัท – ออสโล – ประติมากรรมวิกเกอร์แลนด์ – เรือ DFDS	○	○	○	เรือ DFDS	
6	โคเปนเฮเกน – ลิตเติ้ลเมอร์เมด – สนามบิน	○	✈	✈		
7	โดฮา – กรุงเทพฯ	✈	✈	✈		

นำท่านเที่ยวแถบสแกนดิเนเวีย 4 เมืองหลวง สัมผัสความงามของกรุงโคเปนเฮเกน(Copenhagen) ถ่ายรูปกับพระราชวังอามาลิเยนบอร์ก (Amalienborg Palace) และรูปปั้นนางเงือกน้อย (Little Mermaid) ชมกรุงออสโล (Oslo) ตื่นตาตื่นใจกับสวนประติมากรรมวิกแลนด์ (Vigeland Sculpture Park) ชมลานกระโดดสกีโฮลเมนโคลเลน (Holmenkollen ski jump arena) สถานที่จัดการแข่งขันกีฬาโอลิมปิกฤดูหนาวในปี 1952 ชมศาลาว่าการกรุงสต็อกโฮล์ม (City Hall) สถานที่เลี้ยงรับรองผู้ได้รับรางวัลโนเบล (Nobel Prize)

**\*\*\*ผลิตเพลนกับการล่องเรือและพักค้างคืนบนเรือสำราญ DFDS และ SILJALINE \*\*\***

วันแรกของการเดินทาง กรุงเทพฯ – โดฮา	
22.00 น.	คณะพร้อมกัน ณ สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศ ประตู 8 เคาน์เตอร์ Q สายการบินการต้า โดยมีเจ้าหน้าที่คอยต้อนรับและอำนวยความสะดวก
วันที่สองของการเดินทาง โดฮา – เฮลซิงกิ	
01.35 น.	ออกเดินทางสู่ โดฮา โดยสายการบินการต้าแอร์เวย์ เที่ยวบินที่ QR837
04.45 น.	ถึงสนามบินโดฮา นำท่านเปลี่ยนเครื่องเพื่อเดินทางต่อ
08.15 น.	ออกเดินทางต่อสู่เฮลซิงกิ (Helsinki) ประเทศฟินแลนด์ (Finland) โดยสายการบินการต้า เที่ยวบินที่ QR301
13.20 น.	เดินทางถึงสนามบินเฮลซิงกิ (Helsinki) ประเทศฟินแลนด์ (Finland) ผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง (เวลาท้องถิ่นช้ากว่าประเทศไทย 5 ชั่วโมง) จากนั้นนำท่านชมอนุสาวรีย์ซีเบลิอุส (Sibelius monument) ตั้งอยู่ในสวนซีเบลิอุส สร้างขึ้นเพื่อสดุดีให้แก่ Jean Sibelius นักประพันธ์เพลงคลาสสิก เป็นอนุสาวรีย์ที่ตั้งอยู่กลางแจ้ง ดูแปลกตา ทันสมัย เป็นผลงานของศิลปิน Eila Hiltunen สร้างโดยนำเอาแท่งเหล็ก 600 แท่ง มาเชื่อมเข้าด้วยกันจนออกมาเป็นรูปร่างของออร์แกนลม กว้าง 10.5 เมตร ลึก 6.5 เมตร หนัก 24 ตัน ตั้งอยู่กลางแจ้งอย่างโดดเด่นเป็นสง่า
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารอาหารจีน
	นำเข้าสู่ที่พัก โรงแรม HOLIDAY INN WEST หรือเทียบเท่า <b>(เพื่อความสะดวกของท่าน กรุณาเตรียมกระเป๋าสำหรับค้างคืนบนเรือ 1 คืน ในคืนถัดไป)</b>
วันที่สามของการเดินทาง เฮลซิงกิ – เรือ SILJA LINE – สตอกโฮล์ม	
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ภัตตาคารบนเรือสำราญ
	นำท่านสู่ใจกลางนครเฮลซิงกิ (Helsinki) จากนั้นพาชมจัตุรัสรัฐสภา (Senate Square) ซึ่งเป็นที่ตั้งของอนุสาวรีย์พระเจ้าอเล็กซานเดอร์และมหาวิหารใหญ่นิกายลูเธอรัน อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าที่ระลึกตามอัธยาศัย ชมมหาวิหารอุสเพนสเก้ของศาสนาคริสต์นิกายออร์ทอด็อกซ์ ที่งดงามด้วยลักษณะสถาปัตยกรรมแบบรัสเซีย แล้วนำเข้าชม Rock Church โบสถ์ซึ่งออกแบบโดยสองพี่น้องตัวโมและตีโม ในปี ค.ศ. 1969 เป็นโบสถ์แบบลูเธอรันที่สร้างอยู่ภายในหินขนาดใหญ่มีการตกแต่งแบบทันสมัย พร้อมระบบเสียงที่ดี อิสระให้ท่านช้อปปิ้งสินค้าตามอัธยาศัย หรือเลือกช้อปปิ้ง ณ ห้างสรรพสินค้าสต็อคมานน์ (Stockmann) ห้างสรรพสินค้าที่ใหญ่ที่สุดในเฮลซิงกิ เป็นแหล่งรวบรวมสินค้าหลากหลาย
เที่ยง	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารอาหารจีน
14.30 น.	นำท่านเดินทางสู่ท่าเรือเพื่อลงเรือสำราญ TALLINK SILJA LINE ที่พร้อมไปด้วย ร้านขายของ, คาสิโน, ร้านค้าปลอดภาษี, ร้านอาหาร, ห้อง Sauna, Spa ฯลฯ
17.00 น.	เรือสำราญ TALLINK SILJA LINE นำท่านออกเดินทางสู่กรุงสตอกโฮล์ม ประเทศสวีเดน
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำแบบ "สแกนดิเนเวียนบุฟเฟต์" ณ ภัตตาคารบนเรืออาหารพื้นเมือง
	พักค้างคืนบนเรือสำราญ TALLINK SILJA LINE (ห้องพักแบบ CABIN INSIDE) <b>[Sea view cabin ห้องพักแบบเห็นวิวทะเล ชำระเพิ่มท่านละ 2,000 บาท]</b>
วันที่สี่ของการเดินทาง สตอกโฮล์ม – ศาลาว่าการกรุงสต็อคโฮล์ม – คาลสตัดท์	
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม
09.00 น.	เรือเทียบท่า ณ ท่าเทียบเรือกรุงสตอกโฮล์ม (Stockholm) เมืองหลวงใหญ่แสนสวยของประเทศสวีเดน (Sweden) (เวลาท้องถิ่นช้ากว่าประเทศไทย 6 ชั่วโมง) เป็นนครหลวงอันงดงามที่สุดในสแกนดิเนเวีย จนได้รับขนานนามว่าราชินีแห่งทะเลบอลติก ประกอบด้วยเกาะใหญ่น้อย 14 เกาะที่โอบล้อมด้วยทะเลบอลติก (Baltic Sea) ทะเลสาบมาลาเร็น (Lake Malaren) ทำให้

	สตอกโฮล์มเป็นเมืองหลวงที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งของโลก กรุงสตอกโฮล์ม งดงามแปลกตาในบรรยากาศรอบๆเมืองที่ตั้งอยู่บนพื้นน้ำ มีสถานที่สำคัญ อาทิ อาคารรัฐสภา, พิพิธภัณฑ์ในยุคกลาง, มหาวิทยาลัยแห่งเมือง, พระราชวังหลวงและพิธีเปลี่ยนการรถทหารด้านหน้าของลานจัตุรัสกว้าง เป็นต้น นำท่านเข้าชมศาลาว่าการกรุงสต็อคโฮล์ม ( <b>City Hall</b> ) ซึ่งใช้เวลาสร้างถึง 12 ปี ออกแบบโดยสถาปนิกชื่อดังของสวีเดน คือ Ragnar Ostberg สร้างด้วยอิฐแดงกว่า 8 ล้านก้อน และมุงหลังคาด้วยหินโมเสค สร้างเสร็จสมบูรณ์ในปี 1911 และทุกๆ วันที่ 10 ของเดือน ธันวาคมของทุกปี จะมีพิธีเลี้ยงรับรองผู้ได้รับรางวัลโนเบล ( <b>Nobel Prize</b> )	
เที่ยง	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารอาหารจีน	
บ่าย	นำท่านเดินทางสู่เมืองคาลสตัดท์ ( <b>Karlstad</b> ) เมืองสวยงามเล็กๆ ริมหทะเลสาบอยู่ระหว่างเมืองสต็อคโฮล์ม ของประเทศสวีเดนและเมืองออสโล ประเทศนอร์เวย์ เพราะเป็นเมืองผ่านระหว่างสองเมืองใหญ่นี้ สร้างเมืองโดยกษัตริย์คาร์ลที่ 9 (Karl IX) ในปีค.ศ.1604 ชื่อเมืองจึงเรียกตามพระนามของพระองค์ Karl-stad ที่มีโบสถ์ใหญ่ของเมือง สร้างขึ้นเมื่อปี 1730, จัตุรัสใจกลางเมือง, ศาลากลางประจำจังหวัด และสะพานหิน	ระยะทาง 314 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 4 ชม.
ค่ำ	รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารอาหารพื้นเมือง	
	นำเข้าสู่ที่พัก <b>โรงแรม SCANDIC WINN</b> หรือเทียบเท่า <b>(เพื่อความสะดวกของท่าน กรุณาเตรียมกระเป๋าสำหรับค้างคืนบนเรือ 1 คืน ในคืนถัดไป)</b>	
<b>วันที่ห้าของการเดินทาง คาลสตัดท์ – ออสโล – ประติมากรรมวิกเกอร์แลนด์ – เรือ DFDS</b>		
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม	
	นำท่านเดินทางสู่กรุงออสโล ( <b>Oslo</b> ) ประเทศนอร์เวย์ ( <b>Norway</b> ) เมืองที่ถูกสถาปนาขึ้นเมื่อประมาณ 60 ปี แต่มีประวัติศาสตร์ย้อนหลังกว่า 900 ปี	ระยะทาง 217 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3.30ชม.
เที่ยง	รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารอาหารจีน	
บ่าย	นำท่านชมสวนประติมากรรมวิกเกอร์แลนด์ ( <b>Vigeland Sculpture Park</b> ) ความพิเศษของสวนแห่งนี้อยู่ที่ผลงานศิลปะประติมากรรม การแกะสลักรูปเหมือนจากหินแกรนิต และการหล่อรูปคนด้วยสำริด ในเรื่องราวเกี่ยวกับวิถีชีวิตมนุษย์เป็นผลงานของกุสตาฟ วิกเกอร์แลนด์ ปฐมกรชาวนอร์เวย์ชื่อดัง อีกทั้งสวนนี้ยังได้รับการยอมรับว่าเป็นสวนประติมากรรมที่ใหญ่ที่สุดในโลก จากนั้นนำท่านชมลานกระโดดสกี โฮเมนคอล์น ( <b>Holmenkollen ski jump arena</b> ) นี้ตั้งสูงตระหง่านอยู่บนยอดเขา เป็นสถานที่จัดการแข่งขันกีฬาโอลิมปิกฤดูหนาวในปี 1952	
14.30 น.	นำท่านเดินทางสู่ท่าเรือเพื่อลงเรือสำราญ DFDS ( <b>Scandinavian Seaway</b> ) ที่พร้อมไปด้วยร้านขายของ, ร้านค้าปลอดภาษี, ร้านอาหาร, ห้อง Sauna, Spa ฯลฯ	
17.00 น.	ออกเดินทางสู่กรุงโคเปนเฮเกน ( <b>Copenhagen</b> ) ประเทศเดนมาร์ก ( <b>Denmark</b> )	
20.00 น.	รับประทานอาหารค่ำแบบ "สแกนดิเนเวียนบุฟเฟต์" ณ ภัตตาคารบนเรืออาหารพื้นเมือง	
	พักค้างคืนบนเรือสำราญ <b>DFDS SCANDINAVIAN SEAWAYS</b> (ห้องพักแบบ CABIN INSIDE) <b>[Sea view cabin ห้องพักแบบเห็นวิวทะเล ชำระเพิ่มท่านละ 2,000 บาท]</b>	
<b>วันที่หกของการเดินทาง โคเปนเฮเกน – ลิตเติ้ลเมอร์เมด – สนามบิน</b>		
เช้า	รับประทานอาหารเช้า ณ ภัตตาคารบนเรือสำราญ	
09.00 น.	เรือเทียบท่า ณ ท่าเรือโคเปนเฮเกน ( <b>Copenhagen</b> ) ประเทศเดนมาร์ก ( <b>Denmark</b> ) นำท่านเดินทางสู่กรุงโคเปนเฮเกน เป็นเมืองหลวงและเมืองที่ใหญ่ที่สุดของประเทศเดนมาร์ก นำท่านเที่ยวชมเมืองโคเปนเฮเกน แวะถ่ายรูปกับพระราชวังอมาเลียนบอร์ก ( <b>Amalienborg Palace</b> ) บริเวณด้านนอกที่ประทับในฤดูหนาวของราชวงศ์แห่งเดนมาร์ก ชมบริเวณจัตุรัสซิด์ฮอลล์ ( <b>City Hall</b> ) ถ่ายรูปคู่กับเงือกน้อย ( <b>Little Mermaid</b> ) สัญลักษณ์ของเมือง ใกล้กัน	

	เป็นย่านท่าเรือขนาดใหญ่ที่มีเรือสินค้าและเรือสำราญเทียบท่าอยู่ <b>ชมน้ำพุแห่งราชินีเกฟิออน (Gefion Fountain)</b> มีตำนานเล่าขานว่า "เทพเจ้า ผู้ทรงอิทธิฤทธิ์ดลบันดาลให้พระนางกอบกัวชาติ โดยพระราชินีเกฟิออนได้แปลงร่างลูกชาย 4 คนให้เป็นโคเพื่อไถพื้นดินขึ้นมาจากใต้ฟ้า ให้เกิดเป็นประเทศเดนมาร์กในทุกวันนี้" อีสระข้อปั้งสินค้าย่าน <b>ถนนสตรีรอย์ (Stroget Street)</b> ถนนข้อปั้งที่ยาวที่สุดในโลก เริ่มจากศาลาว่าการเมืองไปสิ้นสุดที่ Kongens Nytorv ที่มีสินค้าแบรนด์เนมชื่อดัง อาทิ <u>Louis Vuitton, Emporio Armani, Bang &amp; Olufsen, Tommy Hilfiger, Hermès, Gucci, Burberry</u> ฯลฯ	
<b>13.00 น.</b>	นำท่านเดินทางสู่สนามบิน เพื่อทำการเช็คอิน และทำคืนภาษี ( <b>Tax Refund</b> )	
<b>16.55 น.</b>	ออกเดินทางสู่ โดฮา โดยสายการบินการ์ต้าแอร์เวย์ เที่ยวบินที่ <b>QR160</b>	
<b>วันที่เจ็ดของการเดินทาง โดฮา – กรุงเทพฯ</b>		
<b>00.55 น.</b>	ถึงสนามบินโดฮา นำท่านเปลี่ยนเครื่องเพื่อเดินทางต่อ	
<b>02.20 น.</b>	ออกเดินทางสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบินการ์ต้าแอร์เวย์ เที่ยวบินที่ <b>QR834</b>	
<b>12.30 น.</b>	คณะเดินทางกลับถึงสนามบินสุวรรณภูมิโดยสวัสดิภาพ	

**(ร้านค้าในยุโรปส่วนใหญ่จะปิดทำการในวันอาทิตย์, ขอสงวนสิทธิ์การย้ายเมืองที่เข้าพัก เช่น กรณีที่เมืองนั้นมีการจัดงาน TRADE FAIR ฯลฯ ไปเข้าพักเมืองที่ใกล้เคียงแทน และ โปรแกรมอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม)**

<b>กรุณาอ่านหมายเหตุให้ละเอียดทุกข้อ</b>	
<b>หมายเหตุ</b>	<p>1. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าชดเชยความเสียหาย อันเกิดจากเหตุสุดวิสัยที่ทางบริษัทฯ ไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การนัดหยุดงาน, จลาจล, การล่าช้าหรือยกเลิกของเที่ยวบิน รวมถึงกรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองไม่อนุญาตให้เดินทางออกหรือกองตรวจคนเข้าเมืองของแต่ละประเทศไม่อนุญาตให้เข้าเมือง รวมทั้งในกรณีที่ท่านจะใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มสีน้ำเงิน) เดินทาง หากท่านถูกปฏิเสธการเดินทางเข้าหรือออกนอกประเทศใดประเทศหนึ่ง</p> <p>2. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมรายการท่องเที่ยว โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า</p> <p>3. บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า</p> <p>4. กรณีที่คณะไม่ครบจำนวน <u>15 ท่าน</u> ทางบริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทาง โดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า 14 วันก่อนการเดินทาง</p> <p><b>5. เมื่อท่านทำการซื้อโปรแกรมทัวร์ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขของหมายเหตุทุกข้อแล้ว</b></p>
<p><b>ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารถภายในประเทศ</b>  <b>กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่ขอรับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น</b></p>	
<p><b>โปรแกรมและรายละเอียดของการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศและเหตุสุดวิสัยต่าง ๆ ที่ไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าโดยทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงผลประโยชน์และความปลอดภัยของผู้ร่วมเดินทางเป็นสำคัญ</b></p>	

**กำหนดวันเดินทาง: ปี 2560**

**พฤศจิกายน : 5 – 11, 15 – 21**

<b>อัตราค่าบริการ</b>	<b>ราคา</b>
ผู้ใหญ่ พักห้องคู่ (ห้องละ 2 ท่าน) ราคาท่านละ	<b>49,900.-</b>
ผู้ใหญ่ พัก 3 ท่าน 1 ห้อง <b>(กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)</b>	<b>49,900.-</b>
<b>พักห้องเดี่ยว เพิ่มท่านละ</b>	<b>8,900.-</b>
เด็ก (อายุไม่เกิน 12 ปี) 1 ท่าน พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	<b>49,900.-</b>
เด็ก (อายุไม่เกิน 12 ปี) 1 ท่าน พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน <b>(กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก)</b>	<b>49,900.-</b>
<b>ในกรณีไม่ใช้ตัวเครื่องบิน ลดท่านละ</b>	<b>16,000.-</b>
<b>ไม่รวมค่าธรรมเนียมวีซ่าประเทศสวีเดน</b> <b>(ผู้ยื่นวีซ่าต้องชำระเงินตรงกับศูนย์ยื่นวีซ่าในวันยื่น เป็นจำนวนเงินโดยประมาณ 3,000 บาท )</b>	
<b>ชั้นธุรกิจเพิ่มเงินจากราคาทัวร์ เริ่มต้นที่ท่านละ</b> <b>(ราคาสามารถยืนยันได้ก็ต่อเมื่อนั่ง confirm เท่านั้น)</b>	<b>80,000.-</b>

**อัตราค่าบริการนี้รวม**

- ค่าตัวเครื่องบิน ชั้นประหยัดสายการบินฟินแอร์ ( Economy Class) ที่ระบุวันเดินทางไปกลับพร้อมคณะ (ในกรณีมีความประสงค์อยู่ต่อ จะต้องไม่เกินจำนวนวัน และอยู่ภายใต้เงื่อนไขของสายการบิน) กระเป๋าท่านละ 1 ใบ (ไม่เกิน 23 กิโลกรัม)
- ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการ
- ค่ารถโค้ชปรับอากาศนำเที่ยวตามรายการ
- ค่าห้องพักในโรงแรมตามที่ระบุในรายการหรือเทียบเท่า
- ค่าอาหารตามที่ระบุในรายการ
- ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการ
- ค่าประกันภัยการเดินทางรายบุคคล **(หากต้องการเงื่อนไขกรมธรรม์สอบถามได้จากเจ้าหน้าที่)**  
 ค่าประกันอุบัติเหตุคุ้มครองในระหว่างการเดินทางวงเงินไม่เกินท่านละ 1,000,000 บาท  
 ค่ารักษาพยาบาลในกรณีเกิดอุบัติเหตุวงเงินไม่เกินท่านละ 500,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์)  
**\*\* ลูกค้าย่านใดสนใจ...ซื้อประกันการเดินทางสำหรับครอบคลุมเรื่องสุขภาพสามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกับทางบริษัทได้ \*\***  
 - เบี้ยประกันเริ่มต้น **341 บาท [ระยะเวลา 4-6 วัน]**  
 - เบี้ยประกันเริ่มต้น **395 บาท [ระยะเวลา 7-10 วัน]**  
**\*\*ความครอบคลุมผู้เอาประกันที่มีอายุตั้งแต่แรกเกิด ถึง 85 ปี \*\***  
**[รักษาพยาบาล 2 ล้าน, เสียชีวิตหรือเสียอวัยวะจากอุบัติเหตุ 1.5 ล้านบาท]**
- มัดคเทศก์ของบริษัทดูแลตลอดการเดินทาง



## อัตรานี้ไม่รวม

1. ค่าธรรมเนียมการจัดทำหนังสือเดินทาง
2. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิเช่น ค่าเครื่องดื่มที่สั่งพิเศษ , ค่าโทรศัพท์ , ค่าซักกรีด, ค่าธรรมเนียมหนังสือเดินทาง, ค่าน้ำหนักเกินจากทางสายการบินกำหนดเกินกว่า 20 ก.ก.และมากกว่า 1 ชั้น, ค่ารักษาพยาบาล กรณีเกิดการเจ็บป่วยจากโรคประจำตัว, ค่ากระเป๋าเดินทางหรือของมีค่าที่สูญหายในระหว่างการเดินทาง เป็นต้น
3. ค่าธรรมเนียมน้ำมันและภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้นราคา
4. ค่าบริการยกกระเป๋าในโรงแรม ซึ่งท่านจะต้องดูแลกระเป๋าและทรัพย์สินด้วยตัวท่านเอง
5. **ค่าธรรมเนียมวีซ่าประเทศสวีเดน**  
(ผู้ยื่นวีซ่าต้องชำระเงินตรงกับศูนย์ยื่นวีซ่าในวันยื่น เป็นจำนวนเงินโดยประมาณ 3,000 บาท)
6. ค่าทิปมัดคเทศก์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ (14 ยูโร)
7. ค่าทิปมัดคเทศก์จากเมืองไทย (โดยมาตรฐาน 3 ยูโร ต่อคน ต่อวัน :  $7 \times 3 = 21$  ยูโร)
8. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

## เงื่อนไขการจอง

1. ชำระเงินมัดจำท่านละ **20,000** บาท ภายใน 36 ชั่วโมงหลังการจอง โดยโอนเข้าบัญชี **ที่นี้จะยืนยันเมื่อได้รับเงินมัดจำแล้วเท่านั้น**
2. ส่งสำเนาหน้าพาสปอร์ตของผู้ที่เดินทาง ที่มีอายุการใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน เพื่อทำการจองคิวยื่นวีซ่า ภายใน 3 วันนับจากวันจอง **หากไม่ส่งสำเนาหน้าพาสปอร์ตทางบริษัทขออนุญาตยกเลิกการจองทัวร์โดยอัตโนมัติ**
3. เมื่อได้รับการยืนยันว่ากรุ๊ปออกเดินทางได้ ลูกค้าจัดเตรียมเอกสารให้การขอวีซ่าได้ทันที
4. หากท่านที่ต้องการออกตัวโดยสารภายในประเทศ (กรณีลูกค้าอยู่ต่างจังหวัด) ให้ท่านติดต่อเจ้าหน้าที่ก่อนออกบัตรโดยสารทุกครั้ง หากออกบัตรโดยสารโดยมิแจ้งเจ้าหน้าที่ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น
5. การยื่นวีซ่าในแต่ละสถานทูตมีการเตรียมเอกสาร และมีขั้นตอนการยื่นวีซ่าไม่เหมือนกัน ทั้งแบบหมู่คณะและยื่นรายบุคคล (แสดงตน) ท่านสามารถสอบถามข้อมูลเพื่อประกอบการตัดสินใจก่อนการจองได้จากทางเจ้าหน้าที่
6. หากในคณะของท่านมีผู้ต้องการดูแลพิเศษ นั่งรถเข็น (Wheelchair), เด็ก, ผู้สูงอายุ, มีโรคประจำตัว หรือไม่สะดวกในการเดินทางท่องเที่ยวในระยะเวลายาวเกินกว่า 4-5 ชั่วโมงติดต่อกัน ท่านและครอบครัวต้องให้การดูแลสมาชิกภายในครอบครัวของท่านเอง เนื่องจากการเดินทางเป็นหมู่คณะ หัวหน้าทัวร์มีความจำเป็นต้องดูแลคณะทัวร์ทั้งหมด

### เงื่อนไขการชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ

**ทางบริษัทขอเก็บค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 30 วันก่อนการเดินทาง**

**หากท่านไม่ผ่านการอนุมัติวีซ่าหรือยกเลิกการเดินทางโดยเหตุจำเป็น  
ทางบริษัทขอเก็บเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง**

## ข้อมูลเบื้องต้นในการเตรียมเอกสารยื่นวีซ่าและการยื่นขอวีซ่า

1. ทางสถานทูตมีการแจ้งเงื่อนไขการเตรียมเอกสารในการขอวีซ่า ดังนั้นควรเตรียมเอกสารตามที่สถานทูตแจ้งเงื่อนไขมา หากท่านเตรียมเอกสารไม่ครบหรือปลอมแปลงเอกสาร จนทำให้ไม่สามารถยื่นวีซ่าได้หรือถูกปฏิเสธการอนุมัติวีซ่า ทางบริษัทสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
2. การอนุมัติวีซ่าเป็นดุลพินิจของทางสถานทูต ทางบริษัทไม่มีส่วนเกี่ยวข้องใดๆทั้งสิ้น ทั้งนี้บริษัทเป็นเพียงตัวกลางและคอยบริการอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้เดินทางเท่านั้น อัตราค่าธรรมเนียมวีซ่าทางสถานทูตเป็นผู้เรียกเก็บ หากท่านโดนปฏิเสธการขออนุมัติวีซ่า ทางสถานทูตไม่คืนอัตราค่าธรรมเนียมในการยื่นวีซ่า และมีสิทธิ์ไม่แจ้งสาเหตุการปฏิเสธวีซ่า

## ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องตัวเครื่องบินและที่นั่งบนเครื่องบิน

1. ทางบริษัทได้สำรองที่นั่งพร้อมชำระเงินมัดจำค่าตัวเครื่องบินแล้ว หากท่านยกเลิกทัวร์ ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์การเรียกเก็บค่ามัดจำตัวเครื่องบิน ซึ่งมีค่าใช้จ่าย ประมาณ 1,000 – 5,000 บาท แล้วแต่สายการบินและช่วงเวลาเดินทาง
2. หากตัวเครื่องบินทำการออกแล้ว แต่ท่านไม่สารออกเดินทางได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์เรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง และรอ Refund จากทางสายการบิน ใช้เวลาประมาณ 3- 6 เดือนเป็นอย่างน้อย
3. **ที่นั่ง Long Leg** โดยปกติอยู่บริเวณทางออกประตูฉุกเฉิน และผู้ที่จะนั่งต้องมีคุณสมบัติตรงตามที่สายการบินกำหนด เช่น ต้องเป็นผู้ที่มีร่างกายแข็งแรง และช่วยเหลือผู้อื่นได้อย่างรวดเร็วในกรณีที่เครื่องบินมีปัญหา เช่น สามารถเปิดประตูฉุกเฉินได้ (น้ำหนักประมาณ 20 กิโลกรัม) ไม่ใช่ผู้ที่มีปัญหาทางด้านสุขภาพและร่างกาย และอำนาจในการให้ที่นั่ง Long leg ขึ้นอยู่กับทางเจ้าหน้าที่เช็คอินสายการบิน ตอนเวลาที่เช็คอินเท่านั้น

## กรณียกเลิกการเดินทาง

1. แจ้งยกเลิก 45 วัน ขึ้นไปก่อนการเดินทาง คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด
2. แจ้งยกเลิกภายใน 30-44 วันก่อนเดินทาง เก็บค่าใช้จ่าย ท่านละ 10,000 บาท
3. แจ้งยกเลิกภายใน 16-29 วันก่อนเดินทาง เก็บค่าใช้จ่าย ท่านละ 20,000 บาท
4. แจ้งยกเลิกน้อยกว่า 15 วันก่อนเดินทาง ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด
5. บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดกรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯกำหนดไว้ (30 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทและผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกันบริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่างๆที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
6. **กรณีเจ็บป่วย** จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯจะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไปแต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถเรียกคืนได้คือ ค่าธรรมเนียมในการมัดจำตัว และค่าธรรมเนียมวีซ่าตามที่สถานทูตฯ เรียกเก็บ
7. **กรณียื่นวีซ่าแล้วไม่ได้รับการอนุมัติวีซ่าจากทางสถานทูต (วีซ่าไม่ผ่าน)** และท่านได้ชำระค่าทัวร์หรือมัดจำมาแล้ว ทางบริษัทฯ ขอเก็บเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าวีซ่าและค่าบริการยื่นวีซ่า / ค่ามัดจำตัวเครื่องบินหรือค่าตัวเครื่องบิน (กรณีออกตัวเครื่องบินแล้ว) / ค่าส่วนต่างในกรณีที่กรุ๊ปออกเดินทางไม่ครบตามจำนวน

8. กรณีวีซ่าผ่านแล้ว แจ้งยกเลิกก่อนหรือหลังออกตัวโดยสาร บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการ **ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด**
9. กรณีผู้เดินทางไม่สามารถเข้า-ออกเมืองได้ เนื่องจากปลอมแปลงหรือการห้ามของเจ้าหน้าที่ **ไม่ว่าเหตุผลใดๆ** ตามทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการ **ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด**

## ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องโรงแรมที่พัก

1. เนื่องจากการวางแผนห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน จึงอาจทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) ,ห้องคู่ (Twin/Double) และห้องพักแบบ 3 ท่าน/3 เตียง (Triple Room) ห้องพักต่างประเภทอาจจะไม่ติดกัน หรือ อยู่คนละชั้นกัน และบางโรงแรมอาจจะไม่มีห้องพักแบบ 3 ท่าน ซึ่งถ้าเข้าพัก 3 ท่าน อาจจะได้เป็น 1 เตียงใหญ่กับ 1 เตียงพับเสริม หรือ อาจมีความจำเป็นต้องแยกห้องพักเนื่องจากโรงแรมนั้นไม่สามารถจัดหาได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเงินเพิ่มเติมในกรณีที่อาจมีการแยกห้องพัก
  2. โรงแรมในยุโรปส่วนใหญ่อาจจะไม่มีเครื่องปรับอากาศเนื่องจากอยู่ในแถบที่มีอุณหภูมิต่ำ
  3. กรณีที่มีงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade Fair) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมากและห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนหรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม
  4. โรงแรมในยุโรปที่มีลักษณะเป็น Traditional Building ห้องที่เป็นห้องเดี่ยวอาจเป็นห้องที่มีขนาดกะทัดรัด และไม่มีอ่างอาบน้ำ ซึ่งขึ้นอยู่กับการออกแบบของแต่ละโรงแรมนั้นๆ และห้องแต่ละห้องอาจมีลักษณะแตกต่างกัน
- .....





# เอกสารประกอบการขอวีซ่าเชงเก้น (สวีเดน)

**\*\*\* ยื่นวีซ่าเดี่ยวแสดงตนที่ VFS Global (เทรนดี้ ชั้น 8) \*\*\***

ใช้เวลาทำการอนุมัติวีซ่านับจากวันยื่นประมาณ 15 วันทำการ

**เอกสารกรณาดเตรียม 2 ชุด ยกเว้น เอกสารที่ออกจากทางราชการและทางธนาคาร  
ขอเป็นความจริง 1 ชุด และสำเนา 1 ชุด**

**ในวันยื่นวีซ่าหนังสือเดินทางต้องนำส่งเข้าสถานทูต**

**และระหว่างรอผลการอนุมัติวีซ่า ไม่สามารถดึงหนังสือเดินทางออกมาได้**

1. หนังสือเดินทาง (Passport) หนังสือเดินทาง ต้องมีหน้าเหลือสำหรับประทับวีซ่าอย่างน้อย 2 หน้า อายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน นับจากวันเดินทางกลับ และหนังสือเดินทางจะต้องไม่ชำรุด(หนังสือเดินทางเล่มเก่า ควรนำมาประกอบการยื่นวีซ่าด้วย)

2. รูปถ่าย รูปถ่ายสีหน้าตรงขนาด 1.5 x 2 นิ้ว จำนวน 2 ใบ (พื้นหลังขาวเท่านั้น ถ่ายไม่เกิน 6 เดือนห้ามสวมแว่นตาหรือเครื่องประดับ ไม่ใส่คอนแทคเลนส์ รูปไม่เลอะหมึก)



3. หลักฐานการเงิน กรณีผู้เดินทางออกค่าใช้จ่ายเอง

3.1 กรณีผู้เดินทาง ออกค่าใช้จ่ายเอง สำเนาสมุดเงินฝาก ออมทรัพย์ ส่วนตัวของผู้เดินทาง ถ่ายสำเนา ย้อนหลัง 6 เดือน รบกวนลูกค้าทำรายการเดินบัญชี โดยการ ฝากหรือถอน ก่อน แล้วค่อยปรับ

ยอดเงินในบัญชี อัปเดตไม่เกิน 15 วัน ก่อนวันยื่นวีซ่า และบัญชีต้องมีครบทุกเดือน ในกรณีที่มีไม่ครบ 6 เดือน ให้ขอเป็น STATEMENT พร้อมทำจดหมายชี้แจง

3.2 กรณีเปลี่ยนบัญชีเป็นเล่มใหม่ ให้ท่านถ่ายสำเนาสมุดบัญชีมาทั้งสองเล่ม (ทั้งเล่มเก่า – เล่มใหม่)

3.3 กรณีผู้เดินทางไม่ได้ออกค่าใช้จ่ายเอง

3.3.1. ต้องทำเป็นหนังสือรับรองค่าใช้จ่ายในการเดินทาง (Sponsor Letter) ระบุชื่อเจ้าของบัญชี (ผู้ที่ออกค่าใช้จ่ายให้) ต้องสะกดชื่อ – สกุล ให้ตรงตามหน้าพาสปอร์ต และบุคคลที่เป็นเจ้าของบัญชีออกค่าใช้จ่ายให้ (ผู้เดินทาง) ต้องสะกดชื่อ – สกุล ให้ตรงตามหน้าพาสปอร์ต โดยจะต้องระบุความสัมพันธ์มาโดยชัดเจนว่าเกี่ยวข้องกันอย่างไร ฉบับภาษาอังกฤษ

3.3.2. สำเนาหน้าพาสปอร์ตของผู้ที่ออกค่าใช้จ่ายให้

3.3.3. สำเนาสมุดบัญชีออมทรัพย์ย้อนหลัง 6 เดือน หรือ **Bank Statement** ในข้อ 3.1

**\*\*สถานทูตไม่รับพิจารณาบัญชีกระแสรายวันและบัญชีฝากประจำ\*\***

4. หลักฐานการทำงาน

- เจ้าของกิจการ หนังสือรับรองการจดทะเบียน(DBD) ที่มีชื่อของผู้เดินทางเป็นกรรมการหรือหุ้นส่วน อายุไม่เกิน 3 เดือน หรือ สำเนาใบทะเบียนการค้า(พค.0403)

- กิจการไม่จดทะเบียน จดหมายชี้แจงการทำงาน พร้อมเอกสารประกอบ เช่น รูปถ่ายร้าน สัญญาเช่าที่ โฉนดที่ดิน เป็นต้น
- เป็นพนักงาน หนังสือรับรองการทำงาน จากบริษัทฯ ระบุตำแหน่ง, เงินเดือน, วันเริ่มทำงาน  
(ขอเป็นภาษาอังกฤษมีอายุ 1 เดือน ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ต ใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อสถานที่ยื่น)
- นักเรียนหรือนักศึกษา ใช้หนังสือรับรองการเรียนที่ออกจากสถาบันที่กำลังศึกษาอยู่  
(ขอเป็นภาษาอังกฤษมีอายุ 1 เดือน ชื่อ-สกุลต้องตรงตามหน้าพาสปอร์ตใช้คำว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" แทนชื่อสถานที่ยื่น)

## 5. เอกสารส่วนตัว

- สำเนาทะเบียนบ้าน
- บัตรประชาชน
- สูติบัตร (กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปี)
- ทะเบียนสมรส/ทะเบียนหย่า/มรณะบัตร(ถ้ามี)
- ใบเปลี่ยนชื่อ-นามสกุล (ถ้ามีการเปลี่ยน)

## 6. กรณีเด็กอายุไม่ถึง 20 ปี ไม่ได้เดินทางไปต่างประเทศพร้อมบิดา มารดา

- หากเด็กเดินทางไปกับบิดา จะต้องหนังสือยินยอมจากมารดา จากอำเภอต้นสังกัด **(โดยมารดาจะต้องคัดหนังสือยินยอมระบุให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศกับบิดา)** พร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือหน้าพาสปอร์ตมารดามาด้วย
- หากเด็กเดินทางกับมารดา จะต้องหนังสือยินยอมจากบิดา จากอำเภอต้นสังกัด **(โดยบิดาจะต้องคัดหนังสือยินยอมระบุให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศกับมารดา)** พร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือหน้าพาสปอร์ตบิดามาด้วย
- หากเด็กไม่ได้เดินทางไปพร้อมกับบิดาและมารดา ทั้งบิดาและมารดาจะต้องคัดหนังสือระบุยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศกับใคร มีความสัมพันธ์เป็นอะไรกันกับเด็ก จากอำเภอต้นสังกัด พร้อมแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือหน้าพาสปอร์ตบิดาและมารดา
- กรณีเด็กที่บิดา-มารดาหย่าร้าง จะต้องแนบสำเนาใบหย่า และมีการสลักหลังโดยมีรายละเอียดว่าฝ่ายใดเป็นผู้มีอำนาจปกครองบุตรแต่เพียงผู้เดียว  
**\*\*\*กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี บิดา-มารดาลงชื่อรับรองในรูปแบบฟอร์มสมัครวีซ่า พร้อมเดินทางมาสัมภาษณ์กับบุตรที่สถานทูตด้วย ทั้งสองท่าน**

7. ท่านไม่จำเป็นต้องเซ็น รับรองสำเนาถูกต้อง ให้ท่านเซ็นเฉพาะ แบบฟอร์มใบคำร้องขอวีซ่าเท่านั้น

**เอกสารยื่นวีซ่าอาจมีการปรับเปลี่ยนและขออัปเดตเพิ่มเติมได้ทุกเวลา หากทางสถานทูตแจ้งขอเพิ่มเติม**

# แบบฟอร์มสำหรับกรอกข้อมูลยื่นวีซ่าเชงเกนประเทศสวีเดน

(กรุณากรอกข้อมูลให้ครบถ้วนตามความเป็นจริง เนื่องจากจะมีผลต่อการพิจารณาวีซ่าของท่าน)

ชื่อ – นามสกุล ผู้เดินทาง [ภาษาไทย].....

1. นามสกุล [ภาษาอังกฤษ].....

2. นามสกุลตอนเกิด [ภาษาอังกฤษ].....

3. ชื่อตัว [ภาษาอังกฤษ].....

4. วัน / เดือน / ปี (ค.ศ.) เกิด.....

5. สถานที่เกิด (จังหวัด).....

6. ประเทศที่เกิด.....

7. สัญชาติปัจจุบัน .....สัญชาติโดยกำเนิด หากต่างจากปัจจุบัน.....

8. เพศ  ชาย  หญิง

9. สถานภาพ  โสด  แต่งงาน (จดทะเบียน)  แต่งงาน (ไม่จดทะเบียน)

หย่า  แยกกันอยู่  หม้าย (คู่สมรสเสียชีวิต)

อื่นๆ (โปรดระบุ).....

10. ในกรณีเป็นผู้เยาว์ กรุณากรอก ชื่อตัว นามสกุล ที่อยู่(หากต่างจากผู้ขอ) และสัญชาติของผู้มีอำนาจปกครอง/ดูแลผู้เยาว์

.....  
.....

11. ที่อยู่ตามทะเบียนบ้านของผู้ขอ

.....  
.....รหัสไปรษณีย์.....

หมายเลขโทรศัพท์มือถือ.....อีเมล.....

12. อาชีพปัจจุบัน.....

13. ชื่อบริษัทที่ทำงาน ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ / สำหรับนักเรียน นักศึกษา กรุณากรอกชื่อ ที่อยู่ของสถาบันศึกษา

.....  
.....รหัสไปรษณีย์.....

14. วีซ่าเชงเกนที่เคยได้รับในระยะเวลา 3 ปีที่ผ่านมา

ไม่เคย

เคยได้ ใช้ได้ตั้งแต่วันที่..... ถึงวันที่.....

15. เคยถูกพิมพ์ลายนิ้วมือเพื่อการขอวีซ่าเซงเกินก่อนหน้านี้

ไม่เคย  เคย (กรุณาระบุวันที่ หากทราบ).....

16. ท่านเคยถูกปฏิเสธวีซ่าหรือไม่

ไม่เคย  เคย (เหตุผลในการปฏิเสธ).....

17. ความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำรงชีพระหว่างการเดินทางและพำนักอยู่ของผู้ร้องขอ

ตัวผู้ขอวีซ่าเอง

มีผู้อื่นออกให้(ญาติ/บริษัท/องค์กร)

กรุณาระบุชื่อ .....

สิ่งที่ช่วยในการดำรงชีพ

.....

เงินสด

สิ่งที่ช่วยในการดำรงชีพ

เช็คเดินทาง

เงินสด

บัตรเครดิต

ที่พักที่มีผู้จัดหาให้

ชำระค่าที่พักล่วงหน้าแล้ว

ค่าใช้จ่ายทั้งหมดระหว่างพำนักมีผู้ออกให้

ชำระค่าพาหนะล่วงหน้าแล้ว

ชำระค่าพาหนะล่วงหน้าแล้ว

อื่นๆ (โปรดระบุ)

อื่นๆ (โปรดระบุ)

\*\*\*\*\*

**หมายเหตุ** การอนุมัติวีซ่าเป็นดุลพินิจของทางสถานทูต ทางบริษัทไม่มีส่วนเกี่ยวข้องใดๆทั้งสิ้น  
ทั้งนี้บริษัทเป็นเพียงตัวกลางและคอยบริการอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้เดินทางเท่านั้น